



甚麼是 ID2025?

What's ID2025?

為幫助打擊恐怖主義和身分盜用，國會於 2005 年通過了真實身分證明法案 (REAL ID Act)。該法案為國內航空出行和進入某些聯邦機構設立了新的身分識別要求。為遵守這一規定，各州必須建立一種安全、防偽的身分證明，要求申請人提供身分證明和美國合法居留證明。在 2025 年 5 月 7 日生效之前，各州均需遵守這項法律。

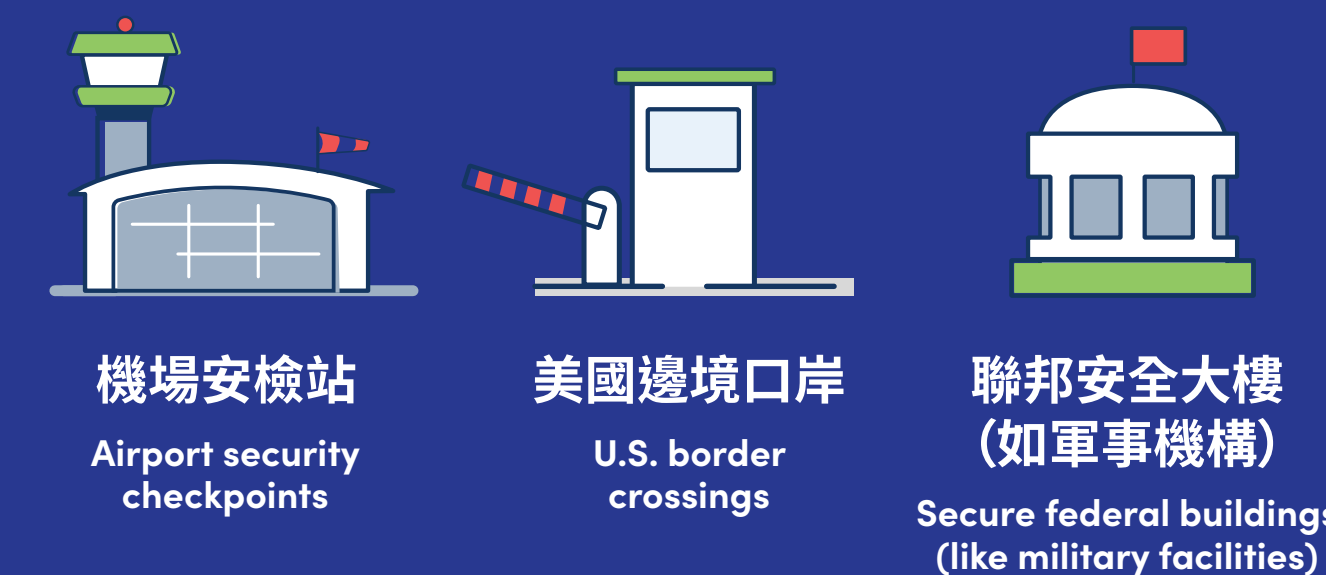
Congress passed the REAL ID Act in 2005 to help combat terrorism and identity theft. The law set new identification requirements for domestic air travel and to enter some federal facilities. To comply, states must create a secure, counterfeit-resistant ID that requires applicants to provide proof of identity and legal U.S. residency. All states must comply with the law before it takes effect on May 7, 2025.

哪些地方需要準備真實身分證明？

Where will I need to be REAL ID-ready?

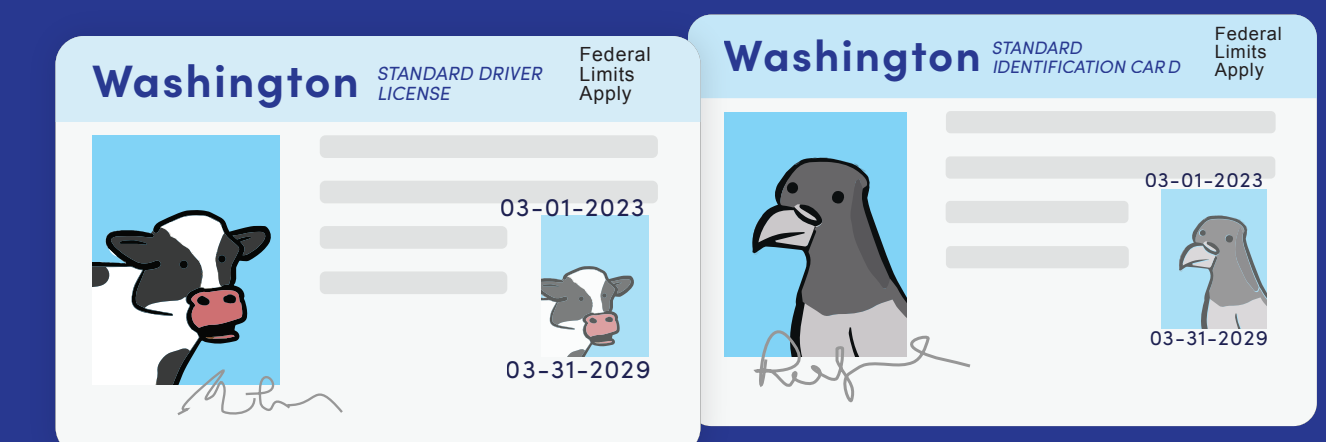
真實身分證明會影響進入受聯邦政府控制的區域。

REAL ID will affect access to places controlled by the federal government.



標準駕照或身分證明還能使用嗎？

Can I still use a standard driver's license or ID card?



可以。 真實身分證明只對乘飛機出行或進出某些聯邦機構的人員有所影響。您可以繼續使用標準駕照駕車，或使用標準身分證明乘坐列車或州渡輪、投票和享受醫療服務。

Yes. REAL ID only affects people who travel by plane or access certain federal facilities. You can continue to use your standard driver's license to drive, or use your standard ID to travel by train or state ferry, vote, and access health services.

探索您的選項：

REALIDWA.com/zh



您多大年紀？
How old are you?

17 歲或以下
17 and under

18 歲及以上
18 and over

我將幫助未成人填寫此表
I'm completing this for a minor

您是否有以下任何形式的身分證明？
Do you have any of these forms of ID?



是
Yes

沒有
No

是否有以下任何身分證明？
How about any of these?

- 航空公司或機場簽發的身分證明（需根據美國運輸安全管理局 (TSA) 批准的安全計畫簽發）
Airline or airport-issued ID (if issued under a TSA-approved security plan)
- 聯邦政府認可、部落頒發帶照片的身分證明
Federally recognized, tribal-issued photo ID
- HSPD-12 PIV 卡（向某些聯邦員工或聯邦承包商簽發）
HSPD-12 PIV Card (issued to some federal employees or federal contractors)
- 美國公民和移民服務就業授權卡 (I-766)
U.S. Citizenship and Immigration Services Employment Authorization Card (I-766)

是
Yes

否
No

您目前或將來有沒有計畫乘飛機出行？
Do you plan to travel by plane now or in the future?

否
No

是
Yes

您已準備就緒。

真實身分證明於 2025 年 5 月 7 日生效後，這些身分證明將可以用於航空出行。

You're ready.

These ID options will work for air travel when REAL ID goes into effect on May 7, 2025.

只要您不需要登機，就不需要辦理。

如果您決定出行，就需要新身分證明。

As long as you don't need to fly, you're covered.

If you decide to travel, you will need a new form of ID.

您需要新身分證明。

2025 年 5 月 7 日起，真實身分證明法案將要求在美國乘飛機出行時不能再使用標準駕照或身分證明。

You need a new ID.

On May 7, 2025, the REAL ID Act will require more than a standard driver's license or ID card to travel by plane in the U.S.